

## Il-Kumpaniji ta' Direttorju Qarrieqa

P6\_TA(2008)0608

**Rizoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-kumpaniji ta' direttorju qarrieqa (Petizzjonijiet 0045/2006, 1476/2006, 0079/2003, 0819/2003, 1010/2005, 0052/2007, 0306/2007, 0444/2007, 0562/2007 u oħrajn) (2008/2126(INI))**

(2010/C 45 E/04)

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-Petizzjonijiet 0045/2006, 1476/2006, 0079/2003, 0819/2003, 1010/2005, 0052/2007, 0306/2007, 0444/2007, 0562/2007 u oħrajn,
  - wara li kkunsidra d-dibattiti li saru fi hdan il-Kumitat dwar il-Petizzjonijiet dwar Petizzjoni 0045/2006 u oħrajn,
  - wara li kkunsidra d-Direttiva 2006/114/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar riklamar qarrieqi u riklamar komparattiv (verżjoni kodifikata) <sup>(1)</sup>,
  - wara li kkunsidra d-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar Prattiki kummerċjali ingusti fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern (id-Direttiva dwar il-Prattiki Kummerċjali Ingusti) <sup>(2)</sup>,
  - wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar kooperazzjoni bejn awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-infurzar tal-liġijiet għall-protezzjoni tal-konsumatur (ir-Regolament dwar kooperazzjoni fil-protezzjoni tal-konsumatur) <sup>(3)</sup>,
  - wara li kkunsidra d-Direttiva 98/27/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998 dwar l-ingunzjonijiet għall-protezzjoni tal-interessi tal-konsumaturi <sup>(4)</sup>,
  - wara li kkunsidra l-istudju intitolat "Prattiki qarrieqa ta' 'kumpaniji tad-direttorju' fil-kuntest ta' legiżlazzjoni tas-suq intern attwali u fil-futur immirata lejn il-harsien tal-konsumaturi u l-SMEs" (IP/A/IMCO/FWC/2006-058/LOT4/C1/SC6), ikkummissjonat mill-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur tiegħu,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 192(1) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet u l-opinjoni tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur (A6-0446/2008),
- A. billi l-Parlament irċieva aktar minn 400 petizzjoni minn intrapriżi żgħar (li jirriflettu biss frazzjoni tan-numru ta' tagħhom) li jsostnu li kienu vittmi ta' riklamar qarrieqi minn kumpaniji tad-direttorju kummerċjali u li sofrew, b'konsegwenza, stress psikologiku, sentimenti ta' htija, misthija u frustrazzjoni u kif ukoll telf finanzjarju,

<sup>(1)</sup> ĠU L 376, 27.12.2006, p. 21.

<sup>(2)</sup> ĠU L 149, 11.6.2005, p. 22.

<sup>(3)</sup> ĠU L 364, 9.12.2004, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠU L 166, 11.6.1998, p. 51.

**It-Tlieta, 16 ta' Diċembru 2008**

- B. billi dawn l-ilmenti jirriflettu tendenza mifruxa u miftehma ta' Prattiki kummerċjali qarrieqa min-naha ta' ċerti Kumpaniji ta' Direttorju kummerċjali li jaffettwaw eluf ta' intrapriži li huma organizzati b'mod transkonfinali u li b'hekk jinvolvu attività f'żewġ Stati Membri jew aktar fi ħdan l-Unjoni Ewropea u lil hinn minnha, b'impatt finanzjarju sinifikanti fuq tali intrapriži, u billi m'hemm ebda mekkaniżmu amministrattiv jew strument legali li jippermettu lill-aġenziji nazzjonali tal-infurzar tal-liġi li jhadmu flimkien b'mod transkonfinali effiċjenti u effittiv,
- C. billi l-karattru qarrieqi ta' dawn il-prattiki isir aktar ovvju meta jkunu ta' natura elettronika u jinfirxu permezz tal-internet (ara l-Petizzjoni Nru 0079/2003),
- D. billi l-prattiki kummerċjali li dwarhom saru ilmenti jikkonsistu tipikament minn stedinamagħmula minn Kumpanija ta' Direttorju kummerċjali, l-aktar permezz tal-posta, lill-intrapriži li tistiedenhom jimlew, jew jaġġornaw, l-isem kummerċjali tagħhom u d-dettalji ta' kuntatt, u li tagħtihom l-impresjoni falza li dawn ser jiġu elenkati f'direttorju kummerċjali mingħajr hlas; billi l-firmatarji aktar tard jiskopru li, mingħajr ma kienu jafu, jkunu ffirmaw kuntratt li normalment jorbothom għal minimu ta' tliet snin, sabiex jiġu elenkati fid-direttorju kummerċjal bi hlas ta' madwar EUR1,000 fis-sena,
- E. billi l-formoli użati fi Prattiki simili huma ambigwi u diffiċli li wiehed jifimhom u jagħtu l-impresjoni żbaljata ta' elenkar mingħajr hlas f'direttorju kummerċjali meta fil-fatt jonsbu lill-intrapriži f'kuntratti mhux mixtieqa għal riklamar f'direttorji kummerċjali,
- F. billi la l-leġiżlazzjoni speċifika tal-UE u lanqas dik nazzjonali ma teżisti fl-Istati Membri rigward Kumpaniji tad-direttorju fir-rigward tar-relazzjonijiet bejn intrapriżiu billi l-Istati Membri għandhom id-diskrezzjoni li jintroduċu leġiżlazzjoni aktar komprensiva u wiesgħa,
- G. billi d-Direttiva 2006/114/KE tapplika wkoll għat-tranzazzjonijiet bejn intrapriži u tiddefinixxi "riklamar qarrieqi" bħala "kull riklamar li, bi kwalunkwe mod, inkluża l-preżentazzjoni tiegħu, iqarraq, jew jista' jqarraq, bil-persuni li lejhom dan ikun indirizzat jew li jirċevuh u li, minhabba n-natura qarrieqa tiegħu, jista' jaffettwa l-imġiba ekonomika tagħhom jew li, għal dawk ir-raġunijiet, jagħmel hsara jew jista' jagħmel hsara lil xi kompetitur"; billi madankollu l-interpretazzjonijiet differenti ta' x'inhu "qarrieqi" jidher li huma ostakolu Prattiku ewlieni fil-ġlieda kontra Prattiki bħal dawn ta' Kumpaniji tad-direttorju f'relazzjonijiet bejn intrapriži,
- H. billi d-Direttiva 2005/29/KE ttiprobixxi l-prattika li "fil-materjal ta' riklamar tiġi inkluża kont jew dokument simili li jirrikjedi hlas li jagħti lill-konsumatur l-impresjoni li huwa diġà ordna l-prodott riklamat meta fil-fatt dan ma jkunx minnu"; iżda billi din id-Direttiva ma tapplikax għal Prattiki qarrieqa bejn l-intrapriži u għalhekk, fil-forma attwali tagħha ma tistax tgħin lill-petizzjonanti; billi madankollu din id-Direttiva ma tipprekludix sistema ta' regoli nazzjonali dwar Prattiki kummerċjali mhux ġusti li hija applikabbli ugwalment skont iċ-ċirkustanzi kollha għal konsumaturi u intrapriži,
- I. billi d-Direttiva 2005/29/KE ma tipprekludix lill-Istati Membri milli jestendu l-applikazzjoni tagħha wkoll għall-intrapriži kummerċjali permezz tal-liġi nazzjonali; billi, madankollu, dan iwassal għal livelli differenti ta' harsien għal intrapriži li huma vittmi ta' Prattiki qarrieqa minn Kumpaniji ta' Direttorju kummerċjali fi Stati Membri differenti,
- J. billi r-Regolament (KE) 2006/2004 jiddefinixxi "ksur intra-Komunitarju" bħala "kwalunkwe att jew omissjoni kuntrarji għal-liġijiet li jharsu l-interessi tal-konsumatur ... li jagħmlu hsara, jew hemm ċans li jagħmlu hsara, lill-interessi kollettivi tal-konsumaturi li jgħixu fi Stat Membru jew Stati Membri differenti minn dak li fih ikun sar l-att jew l-ommissjoni; jew fejn il-bejjiegh jew il-fornitur responsabbli jkunu stabbiliti; jew fejn jinstabu l-evidenza jew l-assi li jappartjenu għall-att jew għall-ommissjoni"; billi madankollu din id-Direttiva ma tapplikax għal Prattiki qarrieqa bejn in-negozji u għalhekk, fil-forma attwali tagħha mhix effiċjenti biex tgħin lill-petizzjonanti,

It-Tlieta, 16 ta' Diċembru 2008

- K. billi hafna mill-petizzjonanti jsemmu lid-direttorju kummerċjali maghruf bhala "European City Guide" (l-attivitajiet ta' dan id-direttorju kienu sugġett għall-azzjoni legali u amministrattiva), iżda jissemmew ukoll kumpaniji ta' direttorju kummerċjali oħrajn bhal "Construct Data Verlag", "Deutscher Adressdienst GmbH" u "NovaChannel"; billi, madanakolli, kumpaniji ta' direttorji kummerċjali oħrajn iwettqu prattiki kummerċjali legittimi,
- L. billi l-miri ta' dawn il-prattiki kummerċjali qarrieqa huma, fil-parti l-kbira tagħhom, intrapriži żgħar iżda jinkludu wkoll professjonisti u anke entitajiet li ma jaħdmux għall-profitt, bhal organizzazzjonijiet mhux governattivi, karitajiet, skejjel u libreriji u għaqdiet soċjali lokali bhal baned,
- M. billi ta' spiss il-kumpaniji tad-direttorju kummerċjali jkunu stabbili fi Stat Membru li ma jkunx dak fejn tinstab il-vittma, u għalhekk ikun diffiċli għall-vittma li tfittex il-harsien tal-awtoritajiet nazżjonali minhabba l-eżistenza ta' interpretazzjonijiet differenti mill-Istati Membri ta' x'jitqies bhala qarrieqi; billi l-vittmi spiss ukoll ma jsibu ebda rimedju mill-awtoritajiet nazżjonali għall-harsien tal-konsumatur għaliex jiġu infurmati li l-liġi hija intenzjonata biex tippoteġi lill-konsumaturi u mhux lill-intrapriži; billi minhabba l-fatt li jkunu intrapriži żgħar, hafna mill-vittmi spiss ma jkollhomx ir-rizorsi meħtieġa biex ifittxu rimedju effettiv permezz ta' tilwima, u billi mekkaniżmi awtoregulatorji għad-direttorji fitit huma ta' rilevanza billi dawk involuti fir- riklamar qarrieqi ma jagħtux kashom,
- N. billi l-vittmi ta' dawn il-prattiki jisfaw imfittxija b'mod rigoruż mill-kumpaniji tad-direttorju kummerċjali nfushom jew anke minn aġenziji għall-għbir tad-dejn imqabbda minnhom; billi l-vittmi jilmentaw li jhos-suhom inkwetati u mhedda minn dawn l-avvanzi u li hafna minnhom spiss jispiċċaw ihallsu kontra qalbhom biex jevitaw aktar fastidju,
- O. billi l-vittmi li rrifjutaw li jhallsu rament ittelghu l-qorti, b'xi ftit eċċezzjonijiet,
- P. billi numru ta' Stati Membri adottaw inizzjattivi, partikolarmentta' natura ta' sensibilibizzazzjoni, fost kumpaniji potenzjalment affettwati u billi dan jinkludi l-kondiviżjoni ta' informazzjoni, pariri, l-avvżar tal-awtoritajiet ta' infurzar u f'xi każi iż-żamma ta' reġistru ta' ilmenti sabiex din il-problema tiġi trrattata,
- Q. billi l-Awstrija ilha li bidlet il-liġi tagħha dwar il-Prattiki Kummerċjali Ingusti mill-2000 u l-Artikolu 28a tagħha issa jipprovdi li: "Għandu jkun projbit li wiehed jirreklama, fil-qasam tal-kummerċ u bil-ghan ta' kompetizzjoni, għal reġistrazzjoni f'direttorji, bhal paġni s-sofor, id-direttorju tat-telefon jew listi simili, permezz ta' formoli ta' hlas, formoli ta' money order, kontijiet, offerta ta' korrezzjoni jew meżzi simili jew li wiehed joffri reġistrazzjonijiet simili mingħajr ma jiddikkjara b'mod mhux ekwivoku u b' meżzi ċari u grafici li dan ir-riklamar huwa biss offerta ta' kuntratt",
- R. billi prattiki simili ilhom jiġu applikati għal numru ta' snin, u holqu numru kbir ta' vittmi u kellhom impatt finanzjarju sinifikanti u ta' hsara fis-suq intern,
1. Jesprimi t-thassib tiegħu dwar il-problema li qajmu l-petizzjonanti, li tidher li problema mifruxa u ta' natura transkonfinali u li għandha impatt finanzjarju sinifikanti, speċjalment fuq intrapriži żgħar;
  2. Jikkunsidra li n-natura transkonfinali ta' din il-problema timponi d-dmir fuq l-istituzzjonijiet Komunitarji sabiex jipprovdu rimedju xieraq lill-vittmi, sabiex l-validità tal-kuntratti ffirmati fuq il-baži ta' riklamar qarrieqi tkun tista' tiġi kkontestata, imhassra jew termina, u li vittmi simili jkunu jistgħu jitolbu rimbors tal-flus imhallsa minnhom;

**It-Tlieta, 16 ta' Diċembru 2008**

3. Ihegġegħ lill-vittmi sabiex jirrapportaw każijiet ta' ingann kummerċjali lill-awtoritajiet nazzjonali, u jistieden lill-Istati Membri biex jipprovdu lill-intrapriżi ż-żgħar u dawk ta' daqs medju bl-għarfien mehtieg għat-tressiq ta' lmenti ma' awtoritajiet governattivi u mhux governattivi, billi jiżguraw li t-toroq ta' komunikazzjoni huma miftuħa u li l-vittmi jkunu jafu li qabel ma jhallsu l-ammonti mitluba lilhom minn kumpaniji ta' direttorju kummerċjali qarrieqa, teżisti il-possibilità li jieħdu parir għal gwida xierqa; ihegġegħ lill-Istati Membri biex jistabbilixxu u jzommu bażi ta' data ċentralizzata ta' dawn l-ilmenti;

4. Jesprimi dispaċir li, minkejja n-natura mifruxa ta' dawn il-prattiki, l-ligijiet nazzjonali u tal-UE ma jidhrux li huma adegwati biex jipprovdu mezz sinifikattiv ta' harsien u ta' rimedju effettiv jew mhux qed jiġu infurzati kif suppost fil-livell nazzjonali; jesprimi dispaċir li l-awtoritajiet nazzjonali jidhru li mhumiex kapaci joffru rimedju;

5. Jilqa' b'sodisfazzjon l-isforzi li għamlu organizzazzjonijiet kummerċjali Ewropej u nazzjonali sabiex jissensibilizzaw lill-membri tagħhom u jistedinhom jintensifikaw l-iforzi tagħhom f'kollaborazzjoni ma' organizzazzjonijiet ta' livell lokali halli qabel xejn ikun hemm anqas vittmi ta' kumpaniji ta' direttorji kummerċjali qarrieqa; jesprimi thassib li xi wħud minn dawn l-organizzazzjonijiet konsegwentement ġew mtella' l-qorti fuq il-baži ta' malafama allegata jew akkużi simili mill-kumpaniji ta' direttorji kummerċjali qarrieqa msemmija fl-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni;

6. Jilqa' b'sodisfazzjon l-azzjoni li hadu ċerti Stati Membri fosthom l-Italja, Spanja, l-Olanda, il-Belġju u r-Renju Unit, iżda l-aktar l-Awstrija, sabiex jippruvaw jevitaw li kumpaniji ta' direttorji kummerċjali qarrieqa jwettqu dawn il-prattiki qarrieqa; jikkunsidra, madanakollu, li dawn l-isforzi għadhom mhux biżżejjed u li għad hemm hteġa għall-koordinazzjoni ta' kontroll fil-livell internazzjonali;

7. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex iżidu l-isforzi tagħhom, b'kooperazzjoni shiħa mal-organizzazzjonijiet nazzjonali u Ewropej li jirrapreżentaw l-intrapriżi, sabiex iqajmu kuxjenza dwar din il-problema sabiex aktar persuni jiġu infurmati u jkunu jistgħu jevitaw riklamar qarrieqi li jista' jdahhallhom f'kuntratti ta' riklamarmhux mixtieqa;

8. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tindirizza l-problema ta' ingann kummerċjali fil-kuntest tal-inizjattiva tagħha dwar l-“Att dwar l-Intrapriżi ż-Żgħar għall-Ewropa”, kif propost fil-komunikazzjoni tagħha bit-titolu “Suq Uniku għall-Ewropa tas-Seklu 21”, u biex tikkopera man-Network ta' Intrapriżi tal-Ewropa, in-network SOLVIT u l-portali tad-Direttorati Ġenerali rilevanti bhala mezz ieħor ta' forniment ta' informazzjoni u għaj-nuna rigward dawn il-problemi;

9. Jesprimi dispaċir li d-Direttiva 2006/114/KE, li tapplika għal tranzazzjonijiet bejn intrapriżi bhala f'dan il-każ, tidher li jew mhix biżżejjed biex tipprovdi rimedju effettiv jew mhix qed tiġi infurzata kif jixraq mill-Istati Membri; jitlob lill-Kummissjoni biex tirrapporta sa Diċembru 2009 dwar il-fattibilità u l-konsegwenzi possibbli tal-emendar tad-Direttiva 2006/114/KE b'mod li jinkludi lista “sewda” jew “griża” ta' Prattiki li għandhom jitqiesu bhala qarrieqa;

10. Ifakkar li, filwaqt li l-Kummissjoni m'għandha ebda sahħa li tinforza d-Direttiva 2006/114/KE kontra individwi jew kumpaniji, din għandha d-dmir, bhala gwardjana tat-Trattat, li tiżgura li d-Direttiva tiġi implementata b'mod adegwat u effettiv mill-Istati Membri; għalhekk jistieden lill-Kummissjoni biex tiżgura li l-Istati Membri jitrasonu b'mod shiħ u effettiv id-Direttiva 2005/29/KE sabiex il-harsien ikun garantit fl-Istati Membri kollha, u biex tinfluwenza l-forma tal-ghodod legali u proċedurali disponibbli, kif fil-każ tad-Direttiva 84/450/KEE, li provdiet għodod lill-Awstrija, lill-Spanja u lill-Olanda, b'hekk tkun għamlet id-dover tagħha bhala gwardjana tat-Trattat f'termini ta' harsien ta' intrapriżi waqt li tiżgura li d-dritt ta' stabbiliment u li tipprovdiservizz ma jkunx ostakolat;

11. Jitlob lill-Kummissjoni sabiex iżżid il-monitoraġġ tagħha tal-implimentazzjoni tad-Direttiva 2006/114/KE, l-aktar f'dawk l-Istati Membri fejn huwa magħruf li huma ibbażati kumpaniji ta' direttorji kummerċjali qarrieqa, iżda b'mod partikolari fi Spanja, fejn il-kumpanija ta' direttorju kummerċjali li l-aktar tissemma mill-petizzjonanti hija stabbilita, u fir-Repubblika Ċeka u fis-Slovakkja fejn il-qrati taw sentenzi kontra l-vittmi b'mod li jkunu dubbji dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2006/114/KE f'dawk il-pajjiżi; jitlob lill-Kummissjoni sabiex tinforma lill-Parlament dwar is-sejbiet tagħha;

12. Jesprimi dispaċir li d-Direttiva 2005/29/KE ma tkoprix it-tranzazzjonijiet bejn intrapriżi u li l-Istati Membri jidhru li qegħdin joqgħodu lura milli jestendu l-kamp ta' applikazzjoni tagħha; jinnota, madanakollu, li l-Istati Membri jistgħu unilateralmment jestendu l-kamp ta' applikazzjoni tal-liġi nazzjonali tagħhom dwar konsumatur għat-tranzazzjonijiet bejn intrapriżi u jhegġiġhom b'mod attiv biex jagħmlu dan u wkoll biex jiżguraw koperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri kif previst fir-Regolament (KE) Nru 2006/2004 sabiex ikun possibbli li jkunu individwati attivitajiet transkonfinali mwettqa minnt kumpaniji ta' direttorju kummerċjali stabbiliti fi hdan l-UE jew f' pajjiż terz; barra minn dan, jitlob lill-Kummissjoni biex tirrapporta sa Diċembru 2009 dwar il-fattibilità u l-konsegwenzi possibbli ta' estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2005/29/KE biex tkopri kuntratti bejn intrapriżi billi jittiehed kont partikolari tal-punt 21 tal-Anness I tagħha;

13. Jilqa' b'sodisfazzjon l-eżempju li tat l-Awstrija, li introduċiet projbizzjoni speċifika fil-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħha dwar id-direttorji kummerċjali qarrieqa, u jistieden lill-Kummissjoni, fid-dawl tan-natura transkonfinali ta' din il-problema, biex tipproponi leġiżlazzjoni biex testendi l-iskop tad-Direttiva 2005/29/KE, ibbażata fuq il-mudell Awstrijak, b'mod li speċifikament tipprojbixxi r-riklamar f'direttorji kummerċjali sakemm il-klijenti prospettivi ma jkunux infurmati b'mod mhux ekwivoku u b' mezzi ċari u grafiċi li tali riklamar huwa maħsub biss bhala offerta ta' kuntratt bi hlas;

14. Jinnota li l-liġi nazzjonali ta' spiss mhix adegwata sabiex wiehed ifittex rimedji kontra kumpaniji ta' direttorji kummerċjali li huma bbażati fi Stati Membri oħrajn u għalhekk ihegġeġ lill-Kummissjoni sabiex tiffacilita aktar koperazzjoni transkonfinali attiva fost l-awtoritajiet nazzjonali sabiex tippermettilhom jipprovdu rimedju aktar effettiv lill-vittmi;

15. Jesprimi dispaċir li r-Regolament (KE) 2006/2004 mhux applikabbli għal tranzazzjonijiet bejn intrapriżi u għalhekk ma tistax tintuża bhala mezz ta' glieda kontra d-direttorji kummerċjali qarrieqa; jistieden lill-Kummissjoni sabiex tipproponi leġiżlazzjoni biex testendi l-applikazzjoni tagħha biex tkopi dawn it-tranzazzjonijiet;

16. Jilqa' b'sodisfazzjon l-eżempju tal-Belġju, fejn dawk kollha affetwati minn Prattiki qarrieqa jistgħu jiehdu azzjoni legali fil-pajjiż tar-residenza tagħhom;

17. Jinnota li l-esperjenza Awstrijaka turi li d-dritt ta' vittmi li jkollhom azzjoni legali kollettiva mehuda kontra kumpaniji tad-direttorju minn għaqdiet tal-kummerċ jew entitajiet simili tidher li hi rimedju effettiv li jista' jkun replikat fl-inizjattivi meqjusa bhalissa mid-Direttorat Ġenerali għal-Kompetizzjoni tal-Kummissjoni rigward azzjonijiet għal danni minhabba ksar tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-KE u mid- Direttorat Ġenerali għas-Saħha u l-Konsumaturi rigward rimedju kollettiv fil-livell tal-UE għall-konsumaturi;

18. Ihegġeġ lill-Istati Membri sabiex jiżguraw li l-vittmi ta' riklamar qarrieqi jkollhom awtorità nazzjonali identifikabbli li quddiema jistgħu jressqu lment u li permezz tagħha jistgħu jfittxu rimedju anke f'każijiet bħal dawn, fejn il-vittmi ta' riklamar qarrieqi huma intrapriżi;

**It-Tlieta, 16 ta' Diċembru 2008**

19. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tiżviluppa linjigwida dwar l-aħjar prattiki għall-aġenziji nazzjonali ta' infurzar biex dawn ikunu jistgħu jsegwuhom meta jigu pprezentati b' każijiet ta' riklamar qarrieqi;
  20. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tfittex kooperazzjoni internazzjonali ma' pajjiżi terzi u mal-organizzazzjonijiet internazzjonali kompetenti sabiex kumpaniji ta' direttorji kummerċjali qarrieqa bbażati f'pajjiżi terzi ma jagħmlux hsara lil intrapriżi bbażati fl-Unjoni Ewropea;
  21. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-parlamenti ISTATI Membri.
-